



# PÂQUES

## La Résurrection du Seigneur

P. André Kibeti préside l'Eucharistie  
Paroisse catholique francophone

31 mars 2024



**Le Christ est vraiment ressuscité, alleluia !**

**Entrée R/ Allez dire à tous les hommes : Le Royaume est parmi vous, Alléluia, Alléluia ! Le Royaume est parmi vous.**

1. Chantez au Seigneur un chant nouveau, Chantez au Seigneur, terre entière !  
Chantez au Seigneur et bénissez son nom !

De jour en jour proclamez son salut, Racontez à tous les peuples sa gloire,  
A toutes les nations, ses merveilles !

2. Rendez au Seigneur, familles des peuples, Rendez au Seigneur la gloire et la  
puissance,  
Rendez au Seigneur la gloire de son nom.

Allez dire aux nations : "Le Seigneur est Roi !" Il gouverne les peuples avec droiture.  
Joie au ciel ! Exulte la terre !

3. La campagne tout entière est en fête. Les arbres des forêts dansent de joie  
Devant la face du Seigneur car il vient,

Car il vient pour juger la terre. Il jugera le monde avec justice,  
Selon sa vérité, tous les peuples.

### **Kyrie**

*Messe de St Boniface*

1.3. Kyrie eleison, Ky-rie eleison, Kyrie eleison.

2. Chris-te eleison, Chris-te eleison, Chris-te eleison.

**Gloria Duma la yeon ai wa Dieu Très Haut, que toute la gloire te soit rendue.**

*Nous te louons, nous te bénissons, nous te rendons grâce pour tous tes bienfaits.*

**R/ Duma la yeon ai wa Duma la yeon ai wa Tous : Owé, owé, duma é duma é a  
Nti bia wumu wa wu onga bó bi man menen, duma la yeon ai wa Soliste: a**

**Zamba Tous : duma éé (x3) ah Sol : Make masege Zamb'Elo Tous : duma ai wa  
a nti, duma meyon meyeme duma layean ai wa.**

1. Duma abo ai Zamba a job o Ooo Duma ai nye a mvoe ebo eba anga din a...owé

2. Bialugu bia tam ne wa o, Ooo Nti ngul mese bia wumu wa, bia ngeme wa, Owé  
Tous : duma ai wa a nti duma meyon meyeme duma layean ai wa. 3. Biakan wa asu  
mod duma woe, Ooo Duma e a Nti Zamba nkukuma ya job...Owé

**1<sup>ère</sup> lecture** Actes des Apôtres 10, 34a.37-43

**Psaume 117**

**R/ Voici le jour que fit le Seigneur, qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !**

Rendez grâce au Seigneur : Il est bon !  
Éternel est son amour !  
Oui, que le dise Israël :  
Éternel est son amour !

Le bras du Seigneur se lève,  
le bras du Seigneur est fort !  
Non, je ne mourrai pas, je vivrai  
pour annoncer les actions du Seigneur.

La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs  
est devenue la pierre d'angle :  
c'est là l'œuvre du Seigneur,  
la merveille devant nos yeux.

**2<sup>ème</sup> lecture** Lettre de Saint Paul Apôtre aux Colossiens 3,1-4

**Acclamation de l'Évangile**

**Alleluia, alleluia, alleluia !**

*Verset: Notre Pâque immolée, c'est le Christ !*

*Célébrons la Fête dans le Seigneur !*

**Évangile de Jésus Christ selon St Jean 20, 1-9**

Credo - Prière Univ. Fidèles

**Offertoire R/ Ma ding wa a tara nti ma ding wa bui nda ma zu wo fao minkue bidi mindzuk miam oo ma zu wo ve nong oo a tara o ma ding wa.**

1. Wa o nga kom ma a nti bise ea wa yene dzom mot a tso a mo moe minkue bidi mindzuk miam oo ma zua ve nong oo a tara o ma ding wa. 2. Wa o nga kom mot etam etam e a wa yene ke aisie tosu minkue bidi mindzuk miam oo ma zua ve nong oo a tara o ma ding wa. 3. Metounega me nyo mon mo me ka kode ma. Tege ye mo ye mot a tat wa nyu ee minkue bidi mindzuk miam oo ma zua ve nong oo a tara o ma ding wa

**Sanctus**

*Messe de St Boniface*

**Sanctus, sanctus, sanctus ! Deus Sabaoth ! (bis)**

Pleni sunt caeli et terra, Gloria tua !

**Hosanna in excelsis Deo ! Hosanna in excelsis ! (bis)**

Benedictus qui venit in nomine Domini !

**Hosanna in excelsis Deo ! Hosanna in excelsis ! (bis)**

**Notre Père / Vater unser**

Vater unser im Himmel, geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme, dein Wille geschehe, wie im Himmel so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen

## **Agneau**

Messe de St Boniface

1. 2. A-gnus- De-i, qui tollis pecca-ta mun-di. Miserere no-bis. (bis)
3. A-gnus- De-i, qui tollis pecca-ta mun-di. Dona nobis pa-cem!

## **Communion R/ Goûtez et voyez comme est bon le Seigneur, la table vous est servie, recevez le Pain de vie.**

1. Le Seigneur est tendresse et pardon, que vos cœurs et vos chants le célèbrent ! Bénissez le Seigneur en tout temps, sa louange sans cesse à vos lèvres.
2. Tressaillez ! Le Seigneur vous attend, Il entend ses enfants qui l'appellent. Suppliez le Seigneur en tout temps, rien ne manque à tous ceux qui le cherchent.
3. Au désert, il vous ouvre un torrent, Il envoie sa Parole sur terre. Écoutez le Seigneur en tout temps, la fraîcheur de son puits désaltère.
4. Exaltez tous ensemble son Nom, tous ensemble chantons ses merveilles. Proclamez le Seigneur en tout temps, sa Parole au matin vous réveille.
5. Il vous donne la fleur du froment, Il vous offre le pain de lumière. Recevez le Seigneur en tout temps, et la paix gagnera les frontières.
6. Accueillez le Soleil des vivants, Jésus-Christ vous revêt de sa gloire. Rayonnez le Seigneur en tout temps, sa clarté transfigure l'histoire.

## **Action de grâce Yesu Azali Awa**

*Jésus est présent au milieu de nous, réjouissons-nous avec lui!*

1. Yesu azali awa, Yesu azali awa,  
Yesu azali awa na biso (bis)

## **R/ Alleluia, A A Alleluia, Alleluia, na Yesu ! Alleluia, A A Alleluia, Alleluia, na Yesu !**

2. Bisio tokosepela, bisio tokosepela,  
Bisio tokosepela, na Yesu (bis)
3. Bisio tokolingana, bisio tokolingana,  
bisio tokolingana na Yesu ! (bis)
4. Bisio tokomona ye, bisio tokomona ye,  
bisio tokomona ye na Yesu ! (bis)

## **Envoi E Paska e!**

*Marie Madeleine trouve la tombe ouverte: Le Christ est rescucité!*

## **R/ E Paska e Kristo a se kui alleluia Maria, Maria ee Maria Madeleine**

1. A ke ndeke kotala lilita lilita lia mo konzi
2. E komaki e lilita a kouti lilita polele
3. A kwami na somo pe a mi tu ni Mokonzi a keyi wapi
4. Bisio tokomona ye, bisio tokomona ye,  
bisio tokomona ye na Yesu ! (bis)

**Quête de ce jour:**  
*Pour notre paroisse*

## **ANNONCES** / à retrouver sur notre site [www.paroisse-catholique-berlin.org](http://www.paroisse-catholique-berlin.org)

- ⇒ Bénédiction des maisons pendant le Carême. Les intéressé.es sont priés de prendre contact avec le secrétariat ou le P. André Kibeti.
- ⇒ **Procession d'offrande communautaire.** Tous les paroissien.ne.s désirant offrir une denrée alimentaire ou autre à la « Bahnhof Mission de Zoo » (Soupe populaire) sont priés de participer dans la mesure du possible à cette procession qui aura lieu le **jour Pâques**.
- ⇒ **Samedi 20 avril** : Préparation à la Première Communion de 10h à 12h
- ⇒ **Dimanche 21 avril** : Renouvellement des vœux de mariage. Tous les couples désirant renouveler leurs vœux sont priés de s'inscrire dès à présent au secrétariat. Les préparatifs commenceront à la mi-mars.
  
- ⇒ Prochaines dates de rencontre du groupe étudiants et jeunes pros : **21 avril, 05 mai, 26 mai**. Toutes les personnes intéressées peuvent s'y joindre.
- ⇒ Les adultes et les jeunes à partir de 13 ans désirant recevoir le sacrement de confirmation le 17 novembre 2024 sont priés de s'inscrire dès à présent au secrétariat.

Pour toute demande de rendez-vous (sacrement de réconciliation ou autre) :

- **Père André KIBETI SSCC** : Permanence tous les mardis de 10h à 13h et les vendredis de 14h à 17h au bureau. (andre.kibetisay AT erzbistumberlin.de)
- **Père Ludger WIDMAIER SSCC** : ludger.widmaier AT erzbistumberlin.de

**Présence d'un prêtre dans l'église : chaque vendredi à 18h**

**Messes : samedi à 17h (messe anticipée) et dimanche à 11h**

**Secrétariat** : Tous les vendredis de **12h30 à 17h45**/ tél. 030 414 24 73

### **PAROISSE CATHOLIQUE FRANCOPHONE DE BERLIN**

Schillerstr.101, 10625 Berlin

**Email** : [info@paroisse-catholique-berlin.org](mailto:info@paroisse-catholique-berlin.org)

**Spenden** : Paroisse Cath. Francophone,

PAX-Bank IBAN : DE44 3706 0193 6002 3760 14

BIC (SWIFT-Code) : GENODED1PAX